

Universal Robots isenta-se expressamente da responsabilidade por todo e qualquer dano ou ferimento causado por erro do cliente ao instalar, operar e manter o robô em estrita conformidade com o Manual do Utilizador e Manual de Serviço, por não treinar o pessoal conforme necessário para a aplicação, por não seguir nem implementar as recomendações no aviso de segurança.

Língua original: inglês



**AVISO DE
SEGURANÇA**

Para: Clientes da Teradyne Robotics e da Universal Robots com controladores de robôs UR (CB5 v5.X e CB5 OEM)
De: Global Technical Compliance
Data: 24 de março de 2026
Assunto: **AVISO DE SEGURANÇA - Todos os robôs UR que utilizam as versões de software 5.17.0 ... 5.25.0**

Durante os testes internos, foi detetado um problema de software relacionado com serviços que continuam a funcionar mesmo quando marcados como desativados na interface do utilizador (UI). Por padrão, as portas estão fechadas quando um controlador de robô UR (CB5 v5.X e CB5 OEM) é entregue; esta é a configuração de fábrica. Os serviços são ligações de comunicação associadas a portas. Embora a firewall funcione corretamente (abrindo e fechando portas como esperado), os serviços por trás dessas portas continuam em execução, apesar de surgirem como desativados na interface do utilizador (UI). Surge uma situação de risco se o utilizador abrir portas manualmente (ver o link abaixo para o Manual do Software), tornando os serviços subjacentes ativos e acessíveis. No entanto, o utilizador pode pensar que as portas estão desativadas, visto que a interface do utilizador apresenta erroneamente essas portas abertas manualmente como estando fechadas.

Além disso, alguns serviços que permitem o controlo do robô não rejeitam comandos remotos quando o robô é utilizado próximo de uma pessoa com um painel de programação. Isto significa que, mesmo quando o robô devia rejeitar todos os comandos remotos, continua a aceitá-los. Se ocorrer quando o robô estiver sob o controlo do Teach Pendant e houver uma pessoa nas proximidades do robô, poderão ocorrer movimentos indesejados e inesperados, podendo causar ferimentos graves. Não foram registados relatórios de clientes ou no terreno. A probabilidade deste efeito indesejável ocorrer é baixa. Para que esta situação se torne perigosa, devem verificar-se as seguintes condições:

- Um utilizador abre manualmente portas (que estão fechadas na configuração predefinida).
- Os serviços por trás destas portas estão em execução, apesar de serem apresentados como desativados na IU (interface do utilizador).
- Os serviços (ligações de comunicações) não rejeitam os comandos remotos como esperado.
- Quando o robô está em modo manual, um operador utiliza o Teach Pendant para controlar o movimento e este operador está ao alcance do robô.
- Uma entidade externa liga-se ao serviço em execução e provoca o movimento do robô.

Atualize o seu software para a versão 5.25.1 ou superior do PolyScope.

Os robôs afetados são os robôs UR que utilizam as versões de software 5.17.0 a 5.25.0.

O software LTS (Long Term Support) e o PolyScope X não são afetados.



AVISO

Podem ocorrer ferimentos graves ou morte ao utilizar o software 5.17.0 a 5.25.0 se alguma porta for configurada manualmente para estar aberta e for estabelecida uma ligação externa com o robô.

Para evitar esta situação perigosa:

Verifique a versão do seu software:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/robot-care-maintenance/how-to-view-your-software-version/>

Atualize o seu software para a versão 5.25.1 ou superior:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/application-installation/how-to-update-your-software/>

É necessário confirmar a receção deste aviso de segurança; envie para: SafetyNotice@Universal-Robots.com

O incumprimento da atualização do software e das instruções contidas neste Aviso de Segurança isentará a Universal Robots de qualquer responsabilidade por danos ou lesões daí resultantes.

Link para este aviso de segurança: www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/

Manual do software: www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger_menu_g5/Security_general_en.htm



Se tiver alguma dúvida sobre este aviso de segurança, envie um e-mail para: SafetyNotice@Universal-Robots.com.

Se for caso disso, estas perguntas serão dirigidas ao seu representante regional. Pode contactar diretamente o seu representante regional da Universal Robots, que pode ser localizado em <https://www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/>.